

## Zmluva o dielo, Licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 91, § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

medzi

<b>Objednávateľ/nadobúdateľ:</b>	<b>Slovenská národná knižnica</b>
sídlo:	Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská republika
štatutárny orgán:	Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka
právna forma:	štátna rozpočtová organizácia
IČO:	36138517
DIČ:	2021537199
IČ DPH:	SK2021537199 – reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
IBAN:	
SWIFT:	SPSRSKBA
Kontaktná osoba vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Zdenko Ďuriška, riaditeľ Odboru správy a výskumu pôvodných prameňov e-mail: <a href="mailto:zdenko.duriska@snk.sk">zdenko.duriska@snk.sk</a> , tel. č.: +421 43 2451 458
Kontaktná osoba v zmluvných veciach:	Mgr. Martina Kodajová, právnik e-mail: <a href="mailto:martina.kodajova@snk.sk">martina.kodajova@snk.sk</a> , tel. č.: +421 43 2451 608

(ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

<b>Zhotoviteľ/autor:</b>	<b>RNDr. Ľudmila Ďuranová</b>
trvale bytom:	
dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT:	

(ďalej len „zhotoviteľ/autor“)  
(spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Preambula

Obsahom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiaca s vytvorením diela bližšie špecifikovaného v čl. I tejto zmluvy a tiež udelenie súhlasu zhotoviteľa/autora objednávateľovi/nadobúdateľovi na použitie diela (licencia) spôsobom a za podmienok dohodnutých v čl. IV tejto zmluvy.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa/autora vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa dielo – **lektorský posudok na knižnú publikáciu Biografický lexikón Slovenska, zv. VII.** (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi/autorovi odmenu podľa čl. III tejto zmluvy.

### Čl. II

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

## 2.1 Zhotoviteľ/autor:

- a) dielo vytvorí na vlastné náklady, osobne a podľa pokynov objednávateľa/nadobúdateľa;
- b) dielo vytvorí podľa zmluvy, riadne a v dohodnutom čase;
- c) dielo vytvorí vo formáte .odt, resp. .doc;
- d) dielo vytvorí a odovzdá zodpovednému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa – Mgr. Zdenkovi Ďuriškovi v elektronickej forme, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, najneskôr do 31.05.2020.

## 2.2 Objednávateľ/nadobúdateľ:

- a) poskytne zhotoviteľovi/autorovi potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú na vytvorenie diela;
- b) poskytne zhotoviteľovi/autorovi bezodplatne jeden výtlačok publikácie;
- c) zaplatí zhotoviteľovi/autorovi odmenu za riadne a včas zhotovené dielo podľa čl. III tejto zmluvy.

## Čl. III

### Odmena

3.1 Za vytvorenie diela si dohodli zmluvné strany odmenu vo výške **500,- Eur** (slovom: päťsto Eur). Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na IBAN zhotoviteľa/autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Táto odmena je konečná a zhotoviteľ/autor si nebude nárokovať žiadnu ďalšiu odmenu.

3.2 Nárok na odmenu vzniká po odovzdaní riadne a včas vytvoreného diela zhotoviteľom/autorom poverenému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa a schválení hotového diela objednávateľom/nadobúdateľom a zistení, že dielo bolo vytvorené v súlade s jeho pokynmi.

3.3 Odmena je splatná do 30 kalendárnych dní po odovzdaní bezchybného diela objednávateľovi/nadobúdateľovi, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela podpísanom oboma zmluvnými stranami.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ/nadobúdateľ nebude zhotoviteľovi/autorovi z odmeny za vytvorenie diela, ktoré predstavuje príjem podľa § 6 ods.2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“), zrážať pred jej vyplatením daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov. Príslušné daňové a odvodové povinnosti znáša výlučne zhotoviteľ/autor a vysporiada ich sám v daňovom priznaní za príslušné zdaňovacie obdobie, za čo objednávateľ/nadobúdateľ nepreberá žiadne záväzky ani zodpovednosť.

3.5 Objednávateľ/nadobúdateľ zrazí zhotoviteľovi/autorovi z odmeny len príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2%.

## Čl. IV

### Použitie diela

4.1 Zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) akýmkoľvek spôsobom v zmysle § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“), a to najmä na:

- a) spracovanie diela,
- b) spojenie diela s iným dielom,
- c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
- d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
- f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.

4.2 Zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, to znamená, že autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.

4.3 Objednávateľ/nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa/autora.

4.4 Objednávateľ/nadobúdateľ môže licenciu postúpiť tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa/autora.

4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu bezodplatne.

4.6 Zánikom objednávateľa/nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.

4.7 Osobnostné práva zhotoviteľa/autora zostávajú udelením licencie nedotknuté.

## **ČI. V** **Záverečné ustanovenia**

5.1 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ/autor a dve vyhotovenia dostane objednávateľ/nadobúdateľ.

5.2 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

5.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah tejto zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.

5.4 Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručенú v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručенú na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

5.5 Zhotoviteľ/autor ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že objednávateľ/nadobúdateľ, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5.6 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.

5.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.

5.9 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

5.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č. 1: Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Za objednávateľa/nadobúdateľa:

Zhotoviteľ/autor:

V Martine, dňa .....

V ....., dňa .....

.....  
Ing. Katarína Krištofová, PhD.  
generálna riaditeľka

.....  
RNDr. Ľudmila Ďuranová

**Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí diela**

**Objednávateľ/nadobúdateľ:** Slovenská národná knižnica  
 sídlo: Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská republika  
 IČO: 36138517  
 štatutárny orgán: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
 právna forma: štátna rozpočtová organizácia  
 Kontaktná osoba vo veciach preberacieho konania: Mgr. Zdenko Ďuriška  
 (ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

**Zhotoviteľ/autor:** RNDr. Ľudmila Ďuranová  
 trvale bytom:  
 dátum narodenia:  
 (ďalej len „zhotoviteľ/autor“)  
 (spolu aj ako „zmluvné strany“)

**I.**

Zmluvné strany uzavreli dňa ..... Zmluvu o dielo, Licenčnú zmluvu, evidovanú u objednávateľa/nadobúdateľa pod č. .... (ďalej len „zmluva“). Predmetom zmluvy bol záväzok zhotoviteľa/autora vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa dielo - **lektorský posudok na knižnú publikáciu Biografický lexikón Slovenska, zv. VII.** (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi/autorovi odmenu podľa čl. III zmluvy.

**II.**

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že dielo bolo objednávateľovi/nadobúdateľovi dodané v elektronickej forme vo formáte .odt/.doc\* dňa ..... Objednávateľ/nadobúdateľ prehlasuje, že dielo bolo/nebolo\* vytvorené podľa zmluvy, riadne, v požadovanej kvalite a rozsahu, bez nedostatkov/s nedostatkami\* ..... a v dohodnutom čase.

**III.**

Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ/autor a dve vyhotovenia dostane objednávateľ/nadobúdateľ.

---

V ....., dňa .....

**Zhotoviteľ/autor:** ....., podpis: .....

V ....., dňa .....

**Za objednávateľa/nadobúdateľa:** ....., podpis: .....

\*) nehodiace sa prečiarknuť